

# Η ανάπτυξη της δεξιότητας του γραπτού λόγου μέσω νέων τεχνολογιών και σχεδίων εργασίας στη διδασκαλία της γερμανικής γλώσσας

**Μαρία (Μελίνα) Λαϊνά**  
melinalaina@yahoo.gr  
Εκπαιδευτικός Δ.Ε., ΜΑ, ΜΕd, Υπ. Δρ ΕΚΠΑ

## Περίληψη

Στην παρούσα εργασία παρουσιάζεται μια έρευνα εν εξελίξει, η οποία αναφέρεται στην ανάπτυξη της δεξιότητας του γραπτού λόγου στη διδασκαλία της γερμανικής γλώσσας στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση στον ελληνικό χώρο, με την αξιοποίηση διαδικτυακών εργαλείων μάθησης και κοινοτήτων όπως επίσης και σχεδίων εργασίας. Έχει δε ως στόχο να αναδείξει κατά πόσο αναπτύσσεται ή όχι η δεξιότητα του γραπτού λόγου στις προαναφερθείσες συνθήκες. Καταρχήν, τίθενται τα ερευνητικά ερωτήματα τα οποία καθοδηγούν την υλοποίηση της έρευνας αυτής, αναπτύσσεται η μεθοδολογία της μέσω της εφαρμογής πλάνων εργασίας, συμπλήρωσης ερωτηματολογίων και διεξαγωγής συνεντεύξεων. Εν κατακλείδι, παρουσιάζονται τα προσδοκώμενα αποτελέσματα της έρευνας αυτής.

**Λέξεις κλειδιά:** γραπτός λόγος, νέες τεχνολογίες, σχέδια εργασίας, γερμανική γλώσσα, διδασκαλία ξένων γλωσσών

## Εισαγωγή

Η ανάπτυξη της δεξιότητας του γραπτού λόγου αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο της επικοινωνιακής και διαπολιτισμικής προσέγγισης στη διδακτική των ξένων γλωσσών, ενώ σε σχέση με την ένταξη και χρήση νέων τεχνολογιών και σχεδίων εργασίας, συνιστά ένα αντικείμενο με διδακτικό και μεθοδολογικό ορίζοντα έρευνας και συζήτησης. Η ευρύτητα της θεματικής αυτής περιορίζεται στους τρεις ερευνητικούς άξονες: στην δεξιότητα του γραπτού λόγου, στην αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών στη διδασκαλία της γερμανικής γλώσσας και στα σχέδια εργασίας ως μορφή μάθησης. Παράλληλα τα ευρήματα της εφαρμογής ενός αναπτυξιακού μοντέλου για τη δεξιότητα του γραπτού λόγου στην ελληνική σχολική πραγματικότητα περιορίζουν τα προσδοκώμενα αποτελέσματα και συμπεράσματα στον ελληνικό χώρο της διδασκαλίας της γερμανικής ως ξένης γλώσσας.

Στόχος της εργασίας είναι να φωτίσει πτυχές των σχεδίων εργασίας που υλοποιούνται με την ένταξη και χρήση νέων τεχνολογιών στο πλαίσιο της δεξιότητας του γραπτού λόγου, να παρουσιάσει νέα πεδία εφαρμογής τους όπως επίσης και εμπόδια, διδακτικές ή μεθοδολογικές προτάσεις μέσω της εφαρμογής ενός μοντέλου για την δεξιότητα του γραπτού λόγου. Ταυτόχρονα αποτελεί όμως και μια εμβάθυνση στη γνώση, η οποία εμπλουτίζεται από δεδομένα και ευρήματα και τα οποία αφορούν τους θεματικούς άξονες της έρευνας.

## Ερευνητικά ερωτήματα

Η ανάπτυξη της δεξιότητας του γραπτού λόγου παρουσιάζεται στο πλαίσιο της εφαρμογής σχεδίων εργασίας με την αξιοποίηση νέων τεχνολογιών. Τα ερευνητικά ερωτήματα παρουσιάζονται συνοπτικά ακολούθως:

Ποιες είναι οι θεωρητικές βάσεις και οι θεωρίες μάθησης, με βάση τις οποίες παρουσιάζεται το θέμα;

Κατά την εφαρμογή των σχεδίων εργασίας με την αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών παρατηρείται διαφοροποίηση μόνο στην ανάπτυξη της δεξιότητας του γραπτού λόγου ή και στην ανάπτυξη των υπόλοιπων βασικών δεξιοτήτων στην εκμάθηση της γερμανικής γλώσσας;

Κατά πόσο βοηθά η εφαρμογή των σχεδίων εργασίας με την αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών αλλοδαπούς μαθητές στη σχολική διδασκαλία στην Ελλάδα;

Ποια θέση έχουν τα σχέδια εργασίας με την αξιοποίηση νέων τεχνολογιών στο ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα;

Κατά πόσο μπορεί να εφαρμοσθεί το αναπτυξιακό μοντέλο για τη δεξιότητα του γραπτού λόγου στο πλαίσιο της διδασκαλίας της γερμανικής γλώσσας στην ελληνική σχολική πραγματικότητα;

### **Μεθοδολογία της έρευνας**

Η μεθοδολογία της έρευνας βασίζεται στη θέση ότι η ανάπτυξη της δεξιότητας του γραπτού λόγου με την αξιοποίηση νέων τεχνολογιών και σχεδίων εργασίας εντάσσεται σε μια επικοινωνιακή και διαπολιτισμική θεώρηση της διδασκαλίας της γερμανικής ως ξένης γλώσσας. Η ανάλυση του αυθεντικού υλικού συνεντεύξεων και ερωτηματολογίων στηρίζεται στη θεματική κατηγοριοποίησή του, γεγονός το οποίο διευκολύνει την άμεση εφαρμογή του στο προτεινόμενο αναπτυξιακό μοντέλο διδασκαλίας. Η ανάλυση των αποτελεσμάτων των διαγνωστικών μοντέλων ακολουθούν επίσης αυτή τη μέθοδο πριν και μετά την εφαρμογή του αναπτυξιακού μοντέλου. Εκτός αυτού, ακολουθείται μια συγκριτική ανάλυση ανάμεσα σε παραδοσιακά εγχειρίδια διδασκαλίας της γερμανικής γλώσσας και στο προτεινόμενο αναπτυξιακό μοντέλο.

### **Προσδοκώμενα αποτελέσματα**

Τα προσδοκώμενα αποτελέσματα της έρευνας αυτής είναι άρρηκτα συνδεδεμένα με τα ερευνητικά ερωτήματα όπως επίσης και με την υλοποίηση των αρχικών στόχων της έρευνας.

### **Συμπεράσματα**

Η γερμανική και ελληνική βιβλιογραφία, η οποία ασχολείται με τους τρεις άξονες της έρευνας αυτής διαθέτει μια σειρά από δημοσιεύσεις, οι οποίες ασχολούνται με καθέναν από τους τρεις άξονες ξεχωριστά. Μονογραφίες όπως των Löschmann (1994), Fechner (1994), και Chrissou (2005) είναι μόνο μερικές από αυτές. Τα συμπεράσματα περιλαμβάνουν θετική ανάπτυξη στην παραγωγή του γραπτού λόγου, εν μέρει και υπό προϋποθέσεις ανάπτυξη των υπολοίπων δεξιοτήτων, αύξηση των μαθησιακών κινήτρων. Η συνύπαρξη όμως των τριών αξόνων, ο σχεδιασμός αναπτυξιακού μοντέλου για τη δεξιότητα του γραπτού λόγου και η εφαρμογή του στο ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα αποτελεί ένα πρωτότυπο τμήμα της γενικότερης συζήτησης στις αντίστοιχες θεματικές κατηγορίες.

### **Αναφορές**

- Chrissou, M. (2005). *Telekommunikative Projektarbeit im Unterricht „Deutsch als Fremdsprache“*. Eine konstruktivistisch orientierte Studie. Hamburg: Verlag Dr. Kovač.
- Fechner, Jürgen (επιμ.) (1994). *Neue Wege im computergestützten Fremdsprachenunterricht*. Berlin και München: Langenscheidt.